Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 19 (1901)

Heft: 371

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 371 XIX. Jahrgang. Bern, Montag, 4. November. 1901 Berne, Lundi, 4 novembre. XIXme année. № 371

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un **quart** de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titres disparus. — Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat Oktober 1901. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en octobre 1901. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im August. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en août.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Neuchâtel, a, par jugement du 29 octobre 1901, prononcé l'annulation des actions au porteur, du Crédit Foncier Neuchâtelois, nº 1156, 2622, 4398 et 4399.

Donné pour une publication dans la feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 1er novembre 1901.

(W. 118) *Le greffier du tribunal:* **A. Perrin**, avocat.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 1. November 1901 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O.-R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

1) Sparkassaschein Nr. 112507 der St. Gallischen Kantonalbank, datiert 27. September 1899, von Fr. 640, lautend zu Gunsten von August Knäble, Neudorf, Tablat.
2) Sparkassaschein Nr. 116906 der St. Gallischen Kantonalbank, datiert 4. August 1900, von Fr. 450, lautend zu Gunsten von Bertha Knäble, Neudorf, Tablat.
3) Sparkassaschein Nr. 43084 der Ersparnissanstalt der Stadt St. Gallen, von Fr. 2000, lautend zu Gunsten von August Knäble, von Stein, in Tablat.
4) Sparkassaschein Nr. 49270 der Ersparnissanstalt der Stadt St. Gallen, von Fr. 729, lautend zu Gunsten von Hermann Knäble.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Auskündung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

St. Gallen, den 4. November 1901.

(W. 119[3]) *Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen:* **Dr Wegelin.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1901. 1. November. Die Firma **Emil Weill** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 379 vom 8. Dezember 1899, pag. 1525) wird infolge des über den Inhaber eröffneten Konkurses amtlich von Amteswegen gestrichen.

Bureau Burgdorf.

26. Oktober. Unter der Firma **Brunnengenossenschaft Oberburg** besteht, mit Sitz in Oberburg, eine Genossenschaft, welche zum Zwecke hat: Erwerbung des noch vorhandenen Wasserquantums mit den dazu gehörigen Anlagen aus der Konkursmasse des Ulrich Christen, Verwertung desselben im Interesse der Genossenschaft und Beaufsichtigung, Unterhaltung und weitere Entwicklung der bereits bestehenden Wasserversorgung. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 29. Juni 1901 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Jeder Besitzer eines aus der in der Dyslimatte des Joh. Nyffenegger in Oberburg entspringenden Quelle herrührenden Brunnens kann Mitglied der Genossenschaft werden, wenn er sich durch Unterzeichnung der Statuten verpflichtet, den Bestimmungen derselben nachzuleben. Die Anmeldung zum Beitritt hat durch eine schriftliche Erklärung an den Vorstand der Genossenschaft zu erfolgen. Die Aufnahme erfolgt durch die Generalversammlung mit ⅔ der anwesenden Stimmen. Der Austritt kann nur erfolgen auf Schluss eines Rechnungsjahres auf eine vorhergehende Kündigung von drei Monaten. Die Mitgliedschaft geht ferner verloren durch Tod oder Verkauf des Brunnons, durch den die Mitgliedschaft bedingt ist. Ein Ausschluss kann erfolgen gemäss Art. 685 O. R. Das austretende oder ausgeschlossene Mitglied hat keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, sein Vermögensanteil fällt der Genossenschaft zu. Das Genossenschaftsvermögen besteht in erster Linie in der zu erwerbenden Brunnquelle und in den dazu gehörenden Anlagen und Rechten. Das Vermögon zerfällt in so viele Teile, als die Genossenschaftsmitglieder Minutenliter Wasser gekauft haben. Jeder Genossenschafter hat an das Vermögen und den Gewinn der Genossenschaft Anspruch nach der Zahl und im Verhältnis der von ihm gekauften Minutenliter Wasser. Nach der gleichen Basis sind auch die von den Mitgliedern zu bezahlenden Beiträge zu berechnen und zwar ohne Rücksicht auf die Abzweigstellen der einzelnen Brunnen. Aus dem Erlöse für verkauftes Wasser ist ein Fonds zu bilden, aus welchem die Kosten für Reparaturen, Aenderungen oder Erweiterungen der ganzen genossenschaftlichen Wasserversorgungsanlage zu bestreiten sind. Solange ein solcher Fonds nicht vorhanden ist oder soweit solcher zur Bestreitung der erwähnten Ausgaben nicht hinreicht und soweit der Kaufpreis für die zu erwerbende Brunnquelle nicht aus dem Erlös für Wasser sollte bestritten werden können, haben die Mitglieder Beiträge zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder, sofern das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, gemäss Art. 689 O. R. persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand und der Brunnenmeister. Die Amtsdauer der Vorstandsmitglieder ist zwei Jahre. Die rechtsverbindliche Unterschrift der Genossenschaft führen der Präsident, bezw. Vicepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: 1) Johann Nyffenegger, von Huttwyl, Müllermeister, Präsident und Brunnenmeister; 2) Gottfried Flückiger, von Lauperswyl, Kassier und Vicepräsident; 3) Johann Kühni, von Lützelflüh, Sekretär; 4) Rudolf Schürch, von Heimiswyl, Beisitzer; 5) Wilhelm Frei, von Degersheim, Beisitzer; alle wohnhaft in Oberburg. Geschäftslokal: beim jeweiligen Präsidenten.

26. Oktober. Unter der Firma **Brennereigenossenschaft Kirchberg-Koppigen-Ersigen** hat sich, mit Sitz in Ersigen, eine Genossenschaft gegründet, welche den Zweck hat eine Brennerei zu betreiben nach Massgabe der Art. 2 und 3 des eidg. Alkoholgesetzes und der einschlägigen Verordnungen, behufs besserer Verwertung der in Betracht fallenden Bodenprodukte und behufs Erhöhung der Bodenerträgnisse. Die Genossenschaftsstatuten sind am 7. Juli 1901 angenommen worden. Die Dauer der Genossenschaft ist eine unbestimmte. Der Geschäftsbetrieb wird mit dem 1. November 1901 beginnen. Der Eintritt kann erfolgen mittelst Aufnahme durch die Hauptversammlung, welch erstere jedoch vom eidg. Finanzdepartement zu genehmigen ist. Neueintretende Mitglieder haben die von ausgetretenen, ausgeschlossenen oder verstorbenen Genossenschaftern besessenen, oder aber eine von der Generalversammlung zu bestimmende Anzahl Anteilscheine zu übernehmen und voll einzubezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, Pfändung der Anteilschcine und Ausschluss. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei, welcher jedoch nur auf den Schluss des Rechnungsjahres unter vorheriger dreimonatlicher Aufkündung erfolgen kann. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 75,000 und ist eingeteilt in 300 Anteilscheine à Fr. 250. Dasselbe ist voll einzubezahlen. Für sämtliche Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, die Aufsichtskommission (Vorstand) und zwei Rechnungsrevisoren. Die Aufsichtskommission (Vorstand) wird gebildet aus: Eduard Kunz-Kunz, Landwirt, in Ersigen, Präsident; Albert Bracher-Hauert, in Rudswyl, Vicepräsident und Kassier; Jakob Hauert, Landwirt, in Ersigen; Ferdinand Christen, Landwirt, in Niederösch; Karl Egger, Landwirt, Negociant, in Koppigen; Albert Marti, Landwirt, in Kirchberg, und Jakob Aeberhard, Landwirt, in Kirchberg, diese als Mitglieder. Die Genossenschaft wird nach aussen durch den Präsidenten der Aufsichtskommission (Vorstand) vertreten. Derselbe führt denn auch namens derselben die rechtsverbindliche Unterschrift. Der über die Verzinsung des Genossenschaftskapitals hinaus erzielte Reingewinn ist so lange als Abschreibung auf den gesamten Anlagekosten zu verwenden, bis diese mindestens auf 20% ihrer ursprünglichen Höhe amortisiert sind. Hernach kann der Reingewinn im Verhältnis der Anteilscheine unter die Genossenschafter verteilt oder einem Reservefonds zugeschrieben werden.

31. Oktober. Die Firma **Alf. Knörri** in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 277 vom 3. Oktober 1896, pag. 1140) ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzug des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1901. 31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Castor Egloff & Cie.** in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1899, pag. 1374) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über: Castor Egloff, von und in Niederrohrdorf; Karl Reber, von Ludwigsburg (Württemberg), in Niederrohrdorf; Adolf Reber, von Ludwigsburg (Württemberg), in Oberrohrdorf, und Hermann Weber, von Boppelsen (Zürich), in Niederrohrdorf, haben unter der Firma **Castor Egloff & Cie.** in Niederrohrdorf eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1901 ihren Anfang nimmt und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Castor Egloff & Cie.» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Castor Egloff, Karl Reber und Adolf Reber. Kommanditär ist Hermann Weber mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Adolf Reber befugt. Natur des Geschäftes: Metallwarenfabrik. Die Firma erteilt Prokura an Hermann Weber, von Boppelsen, in Niederrohrdorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1901. 28 octobre. La raison **L. Golay**, à Lausanne (horlogerie) (F. o. s. du c. des 8 mars et 14 septembre 1898), est radiée ensuite de la formation de la société en commandite «L. Golay et Cie».

Louis Golay, du Chénit, et Constant Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **L. Golay et Cie** une société en commandite dans laquelle Louis Golay est associé indéfiniment responsable et Constant Rochat est associé commanditaire pour une somme de quatre mille francs. Cette société a son siège à Lausanne et commencera le 30 octobre courant. Elle reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «L. Golay». Genre de commerce: horlogerie. Magasin: 12, Rue Mauborget.

31 octobre. La raison **Emile Petter**, à Lausanne, dépositaire de la bière de la brasserie de Beauregard, à Fribourg (F. o. s. du c. des

27 janvier 1891, 8 juin 1892 et 29 janvier 1896), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig.

1901. 28 octobre. Eduard Klingele und Karl Klingele, Söhne des Gervas, gebürtig von Naters und daselbst wohnhaft, haben unter der Firma **Klingele Gebrüder (Klingele frères)** in Naters eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche ihren Sitz in Naters hat. Diese Gesellschaft hat mit dem 20. Februar 1892 begonnen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Belalp.

Genf — Genève — Ginevra

1901. 29 octobre. Les suivants: Veuve Marie-Estelle Emmanuel, née Dénériaz, et Mathilde Wolf, toutes deux de Genève, et domiciliées à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Emmanuel et Wolf**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1898. Genre d'affaires: Nouveautés, bonneterie et mercerie. Magasin: 10, Rue de Carouge.

29 octobre. La maison **H. Ostermann**, commerce de fourrures, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1888, page 827), a donné depuis le 10 septembre 1901, procuration à H. L. Duchosal, arbitre de commerce, à Genève, aux fins d'opérer la liquidation de son commerce.

29 octobre. La société en nom collectif **Marpaz et Bard** (en liquidation), commerce de vins et spiritueux, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 18 juin 1900, page 883, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

30 octobre. Suivant acte passé devant Me J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, en date du 22 octobre 1901, il a été constitué sous la dénomination **de Société immobilière des Villas de Chambésy les Pins**, une société anonyme ayant son siège à Chambésy (commune de Pregny). Sa durée est indéterminée. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Pregny, la construction de villas sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Le capital social est fixé à la somme de quatorze mille sept cent cinquante francs (fr. 14,750), divisé en 59 actions de 250 francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres élus pour deux ans. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par deux délégués porteurs d'un extrait des registres en bonne forme ou par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé de Amédée Dupanloup, entrepreneur de charpente et menuiserie, domicilié au Grand-Saconnex; Antoine Cavadini, entrepreneur de maçonnerie, domicilié au Grand-Saconnex; Jean Duraffour, régisseur, domicilié à Genève; François Gavillet, entrepreneur de serrurerie, domicilié à Plainpalais, et Victor Guimet, entrepreneur, domicilié aux Pâquis.

30 octobre. Suivant acte dressé par Me Jean-Auguste Buscarlet, notaire, à Genève, le 22 octobre 1901, portant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire de la **Société immobilière de la rue du Simplon**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1899, page 819), l'art. 6 des statuts dressés le 7 juin 1899, a été abrogé et remplacé par un art. 6 nouveau en ces termes: Le fonds social, primitivement fixé à fr. 44,000, est porté à la somme de cinquante quatre mille francs (fr. 54,000), divisé en 108 actions, entièrement libérées.

31 octobre. La maison **E. Martinazzi et Co**, établie à Collegno près Turin (Italie), ayant pour seul chef Enrico Martinazzl, de Turin, y domicilié (suivant attestation délivrée par la chambre du commerce de Turin), a établi à Champel (Plainpalais), sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 1er août 1901. Cette succursale est représentée par le chef de la maison ou encore par Alberto Orsi, domicilié à Turin, fondé de procuration. Elle sera en outre gérée par un employé muni de pouvoirs limités. Genre d'affaires: Fabrication et commerce de vermouths et liqueurs. Bureau: Chemin de Miremont (Champel).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im *April 1881* eingetragene und im **Oktober 1901** gelöschte Marken.
(S. = Schweiz. G.-B. = Grossbritannien, etc.)

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en *avril 1881* et radiées en **octobre 1901.**
(S. = Suisse. G.-B. = Grande-Bretagne, etc.)

S. 452. — Heuer, Lambelet & Cie, Bienne.
» 453. — Krebs-Gygax, Schaffhausen.
» 456. — Hainard, Bourquin & Cie, Fleurier.
» 459. — Wwe A. Schenker, Rheinfelden.
» 464. — F. Conchon, Genève.
» 466. — J. J. Merz's Söhne, Menzikon.
G.-B. 112—115. — Mojon, Montandon & Cie, Londres.
» 117—119. — Alexandre Rowland & Sons, Londres.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

No 13,997. — 31 octobre 1901, 8 h. a.
Ohlmeyer, frères, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).
Savons de toilette et articles de parfumerie.

Nr. 13,998. — 31. Oktober 1901, 8 Uhr a.
A. Eichmann, Droguerie Alpina,
Teufen (Schweiz).
Medizinische u. pharmaceutische Specialitäten.

No 13,999. — 31 octobre 1901, 8 h. a.
P. Kollros-Kappeler, fabricant,
Bienne (Suisse).
Boîtes de montres argent et or, mouvements de montres.
(Transmission du no 6232 de J. Mutter-Kappeler.)

No 14,000. — 31 octobre 1901, 12 h. m.
Cuno Korten, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

THE CHIPPENDALE

NORWICH UNION, gegenseitige Lebensversicherungs-Gesellschaft.

Bilanz der Gesellschaft auf 1. Januar 1901.

Aktiva.

Fr.	Ct.	
		Hypotheken auf Eigentum im Verein. Königreich, nämlich:
		Fr. 10,615,131. 85 Auf Freigut.
		» 10,962,565. 70 » Pachtgut.
		» 4,040,064. 45 » Anteile, Grundrenten etc.
		» 5,147,879. 25 » Anwartschaftszinsen.
35,794,666	25	» 5,029,025. — » Leibrenten.
16,686,525	60	Hypotheken auf Freigut ausserhalb Grossbritanniens.
2,529,061	55	Darlehen auf persönliche Sicherheit.
3,560,356	85	Darlehen auf Policen der Gesellschaft (im Verkaufswert).
		Anlagen, nämlich:
276,658	85	In Obligationen der brit. Regierung.
722,505	—	» Obligationen der Kolonialregierung.
3,927,274	45	» ausländischen Regierungs-Obligationen.
4,041,920	40	» Kolonial-Municipal-Obligationen.
74,307	05	» ausländischen Municipal-Obligationen.
6,577,120	—	» Eisenbahnobligationen.
754,174	35	» Eisenbahnaktien (Prioritäten).
3,864,126	35	» Eisenbahnaktien (gewöhnliche englische).
3,668,721	45	» Schuldtiteln der Wasserwerk- und anderer Compagnien.
9,221,431	35	» Anwartschaften.
1,563,032	80	» Grundrenten und Zehnten.
4,483,448	50	Hausbesitz (die Geschäftshäuser der Gesellschaft in London, Liverpool, Birmingham, Glasgow etc.).
3,716,100	90	Grund und Boden.
105,513	—	Wandfeste Hausgeräte und Ausstattung der Hauptbureaux.
11,241	25	Policenstempel.
958,514	35	Ausstände bei Agenten.
984,859	05	Ausstehende Prämien.
260,088	60	Ausstehende Zinsen.
743,030	60	Noch nicht fällige Zinsen.
		Fr. 30,356. 55 Kassa, Konto-Korrent bei den Bankiers der Gesellschaft.
57,086	—	» 26,729. 45 Kassa, Depositen bei den Bankiers der Gesellschaft. (B. 84)
104,581,764	55	

Passiva.

		Fr.	Ct.
Versicherungs-Fonds	Fr. 91,865,645. 60		
Anlagen des Policen Trust-Fonds	» 32,813. 50	91,898,459	10
Leibrenten-Fonds		11,177,716	65
Gesamtbetrag der Fonds, wie im ersten Verzeichnis		103,076,175	75
Anerkannte, aber nicht bezahlte Schadenforderungen		1,319,566	75
Nicht gezahlte verfallene Renten		10,137	15
Verschiedene von der Gesellschaft geschuldete Beträge, nämlich:			
Den Agenten		2,611	—
Auf verschiedene Konti		173,273	90
		104,581,764	55

Norwich, 2. Mai 1901.

J. J. W. Deuchar, Sekretär und Aktuar.

T. C. Blofeld, Präsident.
Geo. Forrester, **Peter Eade** } Direktoren.

Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisses

Verkehr im Monat Oktober 1901. — Mouvement en octobre 1901.

Konto A — Compte A.

a. Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*
Eingang — *Entrée* . . . . . Fr. 1.289,200. —
Ausgang — *Sortie* . . . . . „ 1,489,200. — Fr. 2,778,400. —
b. Uebertragungen — *Virements* . . . . . „ 1,936,000. —
Fr. 4,714,400. —

Konto B — Compte B.

a. Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*
Eingang — *Entrée* . . . . . Fr. 3,030,000
Ausgang — *Sortie* . . . . . „ 3,197,500 Fr. 6,227,500. —
b. Uebertragungen — *Virements* . . . . . „ 3,198,600. —
c. Abrechnungsbogen — *Liste des soldes* . . . . . „ 4,020,700. —
Fr. 13,446,800. —

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im August 1901 — **en Août 1901**

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1900	1901	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic*: Personen *Voyageurs* 1900	1901	Güter *Marchandises* 1900	1901	Einnahmen — *Recettes*: Personen *Voyageurs* 1900	1901	Güter *Marchandises* 1900	1901	Total 1900	1901	Total-Einnahmen 1. Jan. — 31. Aug. Total des recettes *1er janvier au 31 août* 1900	1901	Kilometer-Ertrag 1. Jan. — 31. Aug. Recettes par km *1er janvier au 31 août* 1900	1901
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Normalspurbahnen — Voie normale														
50	50	Schweizerische Seethalbahn	38,749	41,900	7,587	7,110	23,706	25,700	19,418	20,200	43,124	45,900	307,329	328,439	6,147	6,569
50	50	Schweizerische Südostbahn	78,678	76,400	6,876	5,457	82,770	79,000	20,267	17,100	103,037	96,100	488,119	503.200	9,763	10,064
48	48	Emmenthalbahn	52,768	60,000	20,933	18,732	23,486	25,200	31,792	31,060	55,278	56.260	438,426	418,859	10,196	9,625
—	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	—	43,300	—	4,114	—	38,500	—	12,100	—	50,600	—	96,500	—	2,244
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	43,011	44,800	5,570	5,406	19,348	21.400	16,190	16,450	35,538	37,850	244,744	249,503	5.969	6.086
40	40	Jura Neuchâtelois	149,000	136,800	11,745	13,370	85,000	73,500	32,750	34,700	117,750	108.200	678,182	694,952	16,955	17,374
40	40	Tössthalbahn	39,926	38,000	7,484	6,165	19,603	19,200	18,440	14,800	38,043	34,000	277,092	269,205	6,927	6,730
31	31	Thunersee-Bahn	84,955	98,800	7,378	8.395	83,689	89.600	37,701	36,500	121,390	126,100	476,090	475,284	15,358	15,332
26	26	Huttwil-Wolhusen	14,495	15,000	4,961	4,648	7,039	7,120	10,241	9,980	17,280	17,100	119,946	122,911	4,613	4,727
—	26	Uerikon-Bauma-Bahn	—	18,200	—	501	—	6,050	—	1,550	—	7,600	—	28,443	—	1,094
25	25	Toggenburgerbahn	47,315	53,800	4,723	4,518	22.460	28,000	13,922	16,550	36,382	44,550	236,992	250,190	9,480	10,008
23	23	Fribourg-Morat	8,950	9,650	2,452	2.504	5,935	6,510	4,388	4,920	10,323	11,430	69,323	71,958	3,014	3,129
19	19	Bulle-Romont	13,621	16,380	6,385	5,854	10,650	12,630	25,706	25,570	36,356	38,200	243,572	253,668	12,820	13,351
19	19	Sihlthalbahn	40,407	44,600	11,098	10,950	12,365	12,920	11,705	12,120	24,070	25,040	178,200	173,267	9,379	9,119
15	15	Langenthal-Huttwil	16,220	16,000	5,317	6,357	6,698	6,870	8,608	9,030	15,306	15,900	115,614	116,324	7,708	7,755
14	14	Pont-Brassus	10,474	10,820	1,014	1,009	5,264	5,680	2,873	2,900	8,137	8,580	44,337	48,086	3,167	3,435
14	14	Travers-Régional	25,075	28,160	6,488	4,805	8,234	8,820	11,455	10,240	19,689	19,060	130,355	134.300	9,311	9,593
—	14	Spiez-Frutigen	—	27,600	—	1,401	—	19.550	—	4,250	—	23,800	—	29,730	—	2,124
12	12	Spiez-Erlenbach	14,090	16,000	1,347	2,117	7,472	8,600	3,686	4,880	11,158	13,480	56,957	68,627	4,746	5,552
—	11	Porrentruy-Bonfol	—	14,200	—	905	—	5,520	—	1,180	—	6,700	—	11,620	—	1,056
9	9	Uetlibergbahn	17,786	16,038	117	120	23,653	21,269	1,489	1,470	25,142	22,739	83,333	76.641	9,259	8.516
7	7	Wald-Rüti	12,640	11,900	2,832	1,988	4,949	4,650	4,135	3,350	9,084	8,000	61,923	56,620	8,846	8,088
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	11,768	11,200	3,387	3,157	2,184	2,135	4,136	3,715	6,320	5,850	49,082	42,439	9,816	8.488
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	5,734	5,648	1,825	2,726	1,996	1,923	1,746	2,600	3,742	4,523	19,893	29.840	5,101	7,651
486,90	580,90		**725,662**	**850,196**	**121,319**	**122,309**	**456,501**	**530,347**	**280,648**	**297,215**	**737,149**	**827,562**	**4,319,509**	**4,543,606**	**8,871**	**7,822**
		Schmalspurbahnen — Voies étroites														
3,60	114,86	Compagnie Genevoise des tramways électriques	84,586	1,079,198	—	3,190	8,168	179.913	—	8,523	8,168	188,436	8,168	1,204,925	2,269	10.490
92	92	Rätische Bahn	70,922	73,739	8,576	10,327	132,290	134.569	84,066	90,591	216,356	225,160	1,097,936	1,144,409	11.934	12,439
36	36	Viège-Zermatt	18,180	21.640	557	690	163,004	192,780	16,074	19,020	179,078	211,800	406,525	448,114	11,292	12,447
32	32	Berner Oberland-Bahnen	86,691	90,000	1,370	1,250	216,587	227,000	11,693	11,000	228,280	238,000	527,461	545,349	16,483	17,042
31	31	Bière-Apples-Morges et Apples-L'Isle	11,032	12,910	731	1,236	7,856	9,290	2,243	3,890	10,099	13,180	57,911	68,297	1,868	2,203
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	21,868	21,912	1,762	1,763	12,036	11,710	6 772	6,857	18,808	18,567	105,326	107,347	3,901	3,976
26	26	Appenzeller-Bahn	57,037	59,500	3,872	3,825	32,259	34,800	12,971	14,555	45,260	49,355	256,670	257,495	9,872	9,903
25	25	Yverdon-Ste-Croix	8,953	7,885	2,821	2,170	11,332	10,119	9,324	7,312	20,656	17,431	109,710	100,837	4,388	4,033
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	10,921	12,550	2,372	1,923	6,953	8,400	8,992	7,250	15,945	15,650	118,955	114,612	4,956	4,775
23	23	Stansstad-Engelberg	28,897	30,500	623	712	46,755	51,014	7,636	9,168	54,391	60,182	154,970	185,679	6,738	8,073
—	20	Gürbethalbahn	—	13.360	—	318	—	7,085	—	1,115	—	8,200	—	8,200	—	410
18	18	Frauenfeld-Wyl	14,800	13,195	944	1,100	7,424	6,690	3,100	3,046	10.524	9,736	72,677	72,203	4,038	4,012
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	12.142	12,083	657	935	5.693	5,824	1,741	2,150	7,434	7,974	41,613	44,834	2,448	2,608
14	14	Appenzeller Strassenbahn	24,590	25,692	962	1,336	17.040	17,795	4,960	5,368	22,000	23,163	136,213	134,073	9,730	9,577
14	14	Waldenburgerbahn	13,799	17,300	1,185	1,337	8,128	9,433	3,511	3,734	11,639	13,170	61,731	64,233	4,409	4,592
13	13	Birsigthalbahn	72,620	76,072	399	495	17,644	18,285	1,488	1,422	19,132	19,707	132,154	140,026	10,166	10,771
—	12	Limmatthal-Strassenbahn	—	47,223	—	—	—	7,083	—	—	—	7,083	—	53,726	—	4,477
11	11	Neuchâtel-Cortaillod-Boudry	86,896	84,464	200	150	14,969	15,413	755	306	15,724	15,719	102,953	103,961	9,359	9,451
10,50	10,50	Chemin de fer électrique Rolle-Gimel	10,392	12,004	166	248	4,923	5,781	537	743	5,460	6,524	25,868	24,839	2,464	2,365
—	9,93	Allaman-Aubonne-Gimel	10,937	10,216	165	748	3.946	3,867	580	1,077	4,526	4,944	—	21.561	—	2,171
9,7	9,7	Bern-Muri-Worb	18,951	18,974	33	29	6,210	6,427	233	235	6,443	6,662	43,823	44,103	4,518	4,547
9	9	Bex-Gryon-Villars	18,577	26,586	480	580	9,132	22,628	1,515	4,372	10,647	27,000	36,537	73,769	4,060	8,197
9	9	Tramelan-Tavannes	6,030	6,850	819	500	3,267	3,900	2,778	1,880	6.045	5,780	41,599	40,050	4,622	4,450
7	7	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	5,003	5,593	132	106	7,117	8,020	2,009	1,707	9,126	9,727	15,596	16,281	2,228	2,326
—	6,90	Chemin de fer électrique Châtel St Denis-Palézieux	—	6,231	—	622	—	2,123	—	1,079	—	3,202	—	13,497	—	1,956
2,06	6,90	Aigle-Leysin	6,479	8,326	—	575	1,223	7,558	—	7,691	1,223	15,249	3,254	80,744	1.580	11,702
6	6	Genève-Veyrier	49,811	50,400	32	28	13,495	13.790	260	270	13.755	14,060	73,137	75,052	12,190	12,509
5	5	Brenets-Locle	17,278	19,126	106	68	5,355	5,695	341	320	5,696	6,015	27,327	33,153	5,465	6,631
4	4	Sissach-Gelterkinden	11,363	13,001	114	106	2,371	2,444	399	376	2,770	2,820	20.435	19,897	5,109	4,974
468,86	633,79		**779,255**	**1,876,730**	**29,078**	**36,367**	**765,207**	**1,029,439**	**183,978**	**215,057**	**949,185**	**1,244,496**	**3,678,549**	**5,240,816**	**7.846**	**8,269**
		Zahnradbahnen — Crémaillère														
18	18	Wengernalpbahn	37,078	40,300	529	474	213,229	234,000	6,345	7,200	219,574	241,200	452,578	481.541	25,143	26,752
12	12	Arth-Rigibahn	20,488	19,259	511	622	71,822	64,439	4,632	6,168	76,454	70,607	204,330	178.065	17,028	14,839
10	10	Gornergratbahn	12,301	15.170	61	91	94,302	117,762	3,502	3,211	97,804	120,973	172,526	206,375	17,253	20.637
9	9	Monte Generoso	3,286	4,365	45	64	10,356	14,430	1,059	1,552	11,415	15,982	46,142	45,276	5,127	5,031
8	8	Glion-Rochers de Naye	7,036	9,234	—	—	27.703	37,444	2,098	2,839	29,801	40,283	108,319	127,171	13,540	15,896
8	8	Brienzer Rothhornbahn	2,631	4,491	3	10	11,789	16,015	94	255	11,883	16,270	23,146	29,599	2,893	3,700
7	7	Rorschach-Heiden	14,949	15,200	3,536	2,628	16,940	17,550	10,100	8,502	27,040	26,052	120,481	108,254	17,212	15,465
7	7	Vitznau-Rigibahn	39,303	40,016	350	380	151,959	154.761	6,362	6,880	158,321	161.641	380,282	379,655	54,326	54,236
5	5	Pilatus-Bahn	13,803	14,275	28	29	81,736	81,977	775	784	82,511	82,761	213.855	210,489	42,771	42,098
3	3	Jungfraub. (Kl. Scheidegg-Eigergletscher-Rothstock)	11,268	11.483	23	29	35,550	40,660	152	209	35,702	40,869	69,380	70,794	23.127	23,598
87	87		**162,148**	**173,796**	**5,085**	**4,327**	**715,386**	**779,038**	**35,119**	**37,600**	**750,505**	**816,638**	**1,791,039**	**1,837,219**	**20,588**	**21.117**
		Tramways														
19,15	28,38	Städt. Strassenbahn Zürich	815,606	1981,271	—	—	102,698	126,701	—	—	102,698	126,701	770,839	910,373	40,252	38,938
19,44	20,87	Basler Strassenbahnen	676,461	771,718	—	—	95,375	112,207	—	—	95,375	112,207	815,170	862.872	31,645	41,345
14,78	14,78	Tramways Lausannois	303,081	332,150	—	—	36,345	39,351	—	—	36,345	39,351	262.534	271,200	17,763	18,349
11,68	11,68	Elektr. Strassenbahn Altstätten-Berneck	45,099	40,447	—	—	7,312	7,352	—	—	7,312	7,352	51,484	48,857	4,408	4,140
7,68	10,80	Städtische Strassenbahnen Bern	286,392	372,582	—	—	33,980	42,574	—	—	33,980	42,574	229,339	248,314	29.862	22,992
10,49	10,49	Vevey-Montreux-Chillon	150,864	189,953	—	—	24,370	33,342	—	—	24,370	33,342	167,936	187,486	16,009	17,878
6,50	9,04	Trambahn der Stadt Luzern	206,446	307,366	2,410	2,130	27,397	34,497	2,453	2,252	29,850	36,749	142,262	202,291	21,886	22,377
9,2	9,2	Trambahn St. Gallen	160,207	170,980	—	—	29,110	30,760	—	—	29,110	30,760	215,323	225,515	23,405	24,513
7,54	7,54	Tramway de Neuchâtel	101,761	119,135	—	—	13,066	14,619	—	—	13,066	14,619	104,092	108,528	13,805	14,394
5,50	5,60	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerliken-Seebach	143,129	138,397	—	—	21,584	21,319	—	—	21,584	21,319	171,915	167,887	31,257	30,525
4,67	4,67	Tramways Suisses (Bieler-Linie)	55,297	58,200	—	—	7,350	7,589	126	115	7,476	7,704	50,163	51,450	10,742	11,017
4,46	4,46	Elektr. Strassenbahn Lugano	47,841	51,327	—	—	4,182	4.578	—	—	4,182	4,578	30,880	31,764	6,924	7,121
4,00	4,14	Centrale Zürichbergbahn	86,090	92,854	—	—	12,274	12,943	—	—	12,274	12,943	92,938	94,516	23,235	22,830
—	3,99	Schaffhauser Strassenbahn	—	144,452	—	—	—	19,934	—	—	—	19,934	—	45,331	—	11,361
3,50	3,50	Stansstad-Stans	14,232	12,006	49	12	3,422	3,140	156	51	3,578	3,191	8,098	9,184	2,314	2,624
3,11	3,11	Tramway de la Chaux-de-Fonds	99,482	69,591	—	—	9,439	6,511	—	—	9,439	6,511	43,718	47,985	14,057	15,429
3,08	3,08	Tramway de Fribourg	58,030	53,264	—	—	5,608	4,720	—	—	5,608	4,720	31,228	38.174	10,139	12,394
3,00	3,00	Strassenbahn Zürich-Höngg	30,146	23,509	—	—	4,115	3,700	—	—	4,115	3,700	28,699	25,827	9,566	8,609
2,10	2,10	Industriequartier-Strassenbahn Zürich III	105,275	109,004	—	—	12,118	11,504	—	—	12,118	11,504	92,055	88,470	43,836	42,129
1,77	1,77	Elektr. Strassenbahn Winterthur-Töss	49,676	46,847	—	—	4,941	4,561	—	—	4,941	4,561	40,783	36,347	23,041	20,535
—	1,74	Schwyz-Seewen	—	16,020	—	5	—	2,532	—	41	—	2,573	—	12,717	—	7,309
—	1,64	Elektr. Strassenbahn St. Moritz	—	60,479	—	—	—	9,747	—	—	—	9,747	—	16,474	—	10,045
141,66	160,48		**3,435,115**	**4,161,451**	**2,459**	**2,147**	**454,686**	**554,181**	**2,735**	**2,459**	**457,421**	**556,640**	**3,149,456**	**3,731,062**	**22,232**	**23,249**

Fortsetzung siehe folgende Seite.

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1900	1901	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic* Personen *Voyageurs* 1900	1901	Güter *Marchandises* 1900	1901	Einnahmen — *Recettes* Personen *Voyageurs* 1900	1901	Güter *Marchandises* 1900	1901	Total 1900	1901	Total-Einnahmen 1. Jan. — 31. Aug. Total des recettes *1er janvier au 31 août* 1900	1901	Kilometer-Ertrag 1. Jan. — 31. Aug. Recettes par km *1er janvier au 31 août* 1900	1901
km		**Drahtseilbahnen — Funiculaires**	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	18,351	20,000	180	180	53,932	57,000	7,296	7,300	61,228	64,300	129,057	137,735	21,510	22,956
3,9	3,9	Stanserhornbahn	5,718	6,134	11	7	17,412	21,651	486	382	17,898	22,033	36,011	47,574	9,234	12,198
2	2	Funiculaire de Cossonay	5,182	6,400	36	43	1,045	1,170	154	200	1,199	1,370	7,653	7,965	3,827	3,983
1,80	1,80	Lausanne-Ouchy	126,395	144,061	12,367	8,467	18,793	22,098	12,908	9,451	31,701	31,549	168,233	168,428	93,463	93,571
1,69	1,69	Biel-Magglingen	9,556	10,510	45	49	4,817	5,234	719	801	5,536	6,035	34,127	36,488	20,193	21,591
1,60	1,60	Beatenbergbahn	15,153	16,200	214	226	19,204	19,700	3,933	4,208	23,137	23,908	51,728	54,361	32,330	33,976
—	1,57	Vevey-Chardonne-Pélerin	—	25,811	—	22	—	10,002	—	238	—	10,240	—	36,300	—	23,121
1,51	1,51	Salvatorebahn	3,479	5,120	—	—	6,614	9,478	—	—	6,614	9,478	42,220	46,597	27,960	30,859
—	—	Rheineck-Walzenhausen	10,986	10,378	17	21	5,143	4,830	87	104	5,230	4,934	—	—	—	—
1,05	1,05	Elektr. Gurtenbahn	18,131	18,199	263	40	8,818	8,555	466	111	9,284	8,666	34,549	32,054	32,904	30,527
0,90	0,90	Biel-Leubringen	20,332	22,014	37	39	5,365	5,570	327	336	5,692	5,906	31,471	34,126	34,968	37,918
0,83	0,83	Bürgenstockbahn	16,558	17,053	140	121	15,593	16,048	1,104	918	16,697	16,966	37,357	38,847	45,008	46,804
0,80	0,80	Dolderbahn	35,064	36,715	2	3	9,003	8,531	262	310	9,265	8,841	36,177	36,052	45,221	45,065
0,80	0,80	Ragaz-Wartenstein	12,156	12,434	4	3	5,212	5,441	43	34	5,255	5,475	15,074	19,421	18,843	24,276
0,72	0,72	Davos-Platz-Schatzalp	3,531	5,074	21	31	2,228	3,283	235	251	2,463	3,534	14,223	19,849	19,754	27,562
0,66	0,66	Reichenbach-Bahn	11,491	10,813	1	1	8,433	7,604	11	7	8,444	7,611	16,844	16,397	25,521	24,844
0,55	0,55	Territet-Glion	23,351	27,965	—	—	15,828	18,829	1,555	1,906	17,383	20,735	73,180	83,506	133,055	151,829
0,47	0,47	Lausanne-Signal	18,475	20,109	10	10	3,784	4,060	51	51	3,835	4,111	18,418	22,122	39,187	47,068
0,37	0,37	Ecluse-Plan	19,005	20,039	—	—	2,063	2,213	27	43	2,090	2,256	13,380	14,219	36,162	38,430
0,32	0,32	St. Gallen-Mühleck	25,321	26,245	36	31	2,770	2,919	91	124	2,861	3,043	18,421	17,777	57,566	55,553
—	0,29	Seilbahn Rigiviertel	—	12,025	—	—	—	1,970	—	—	—	1,970	—	8,804	—	30,359
0,25	0,25	Lugano-Bahnhof	32,992	36,358	31	21	3,903	4,317	214	151	4,117	4,468	24,910	25,997	99,640	103,988
0,16	0,16	Zürichbergbahn	40,884	38,849	—	—	3,889	3,718	31	38	3,920	3,756	26,251	24,588	164,068	153,675
0,15	0,15	Gütschbahn	37,635	43,079	10	10	10,913	11,939	40	39	10,953	11,978	29,271	34,405	195,140	229,366
0,13	0,13	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	17,184	18,857	—	—	1,306	1,470	—	—	1,306	1,470	8,740	8,763	67,231	67,408
0,10	0,10	Marzilibahn	19,083	17,441	—	—	1,334	1,227	—	—	1,334	1,227	7,404	6,527	74,040	65,270
26,76	28,62		546,013	625,883	13,425	9,325	227,402	258,857	30,040	27,003	257,442	285,860	874,699	978,902	32,687	34,203
1211,15	1490,79	Total	5,648,238	7,087,553	271,366	174,475	2,619,182	3,151,862	532,520	579,334	3,151,702	3,731,196	13,813,252	16,331,605	11,405	10,955

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweiz. Accumulatorenwerke Tribelhorn A.-G. in Olten.

Stationäre Accumulatoren für Kraft und Licht.

75 % Raumersparnis. Keine Gestelle. Keine Glasgefässe. Kein Bruch. Einfachster Betrieb. Grösste Dauerhaftigkeit. (1522)

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v.
Jucker-Wegmann, Zürich.
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (1701)

Hausschlacht, Thüringer Wurst, für Feinschmecker, keine Fabrikware! I. Versandhaus an Priv. Siegmund Eberhardt, Erfurt i. Thür. Preisl. gratis u. franko. (1693)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Ueberseeisch.

Wer kann (gegen grosses Honorar) einem jungen, tüchtigen, energischen Kaufmanne eine gute ausländische oder überseeische Anstellung verschaffen? (1800)

Offerten sub Chiffre Z V 7596 an **Rudolf Mosse** in **Zürich.**

Münzen ausser Kurs

aller Länder kauft **H. Zandt, Basel,** Streitgasse 16. (1717)

Das Kursblatt wird auf Verlangen gratis zugesandt.

Aktiengesellschaft Griesser in St. Gallen in Liquidation.

Die «Aktiengesellschaft Griesser in St. Gallen» befindet sich in Liquidation.

Gemäss Art. 665 des schweiz. Obligationenrechtes ergeht an alle Gläubiger der Gesellschaft und an solche, die unter irgend einem Titel Rechtsansprüche an diese zu machen haben, die Einladung, ihre Ansprüche bis **Ende November l. J.** an den Präsidenten der Liquidationskommission, Herrn **A. Härtsch** in **St. Gallen,** einzugeben.

Aktiengesellschaft Griesser in Liquidation:
(1784) **A. Härtsch. F. Osterwalder.**

Ediktal-Aufforderung.

Es werden folgende auf die Schweizerische Volksbank lautende Wertschriften vermisst:

1) **Stammanteilschein Nr. 1963** zu Gunsten des Herrn **Johann Bürki,** Schneider, in Bern, mit Coupons pro 1901 u. ff.

2) Die **Obligationen Nr. 12820, 12821** und **12822,** à **Fr. 1000,** zu Gunsten des Herrn **Johann Bürki,** Schneider, in Bern.

Die **Obligationen Nr. 40943, 40944, 40945** und **40946,** à **Fr. 1000,** und **Nr. 40972,** à **Fr. 5000,** zu Gunsten des Herrn **Johann Bürki,** Schneider, von Bleiken, in Zürich III.

Die Obligationen sämtlich mit Coupons per 1. Oktober 1901 u. ff.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Wertschriften werden hiemit aufgefordert, innert der Frist von sechs Monaten ihre Rechte an denselben bei der Schweiz. Volksbank in Bern geltend zu machen, ansonst die bezeichneten Titel als kraftlos angesehen und der Gegenwert dem Berechtigten ausgehändigt wird. (1804)

Bern, den 31. Oktober 1901.

Schweizerische Volksbank.
Krebs.

Seegmüller & Cie

Spedition und Kommission

Singen a/**H.** **Schaffhausen** **Waldshut**

Sammelverkehr nach allen Richtungen des In- und Auslandes und Verteilung ankommender Sammelwagen. (1518)

Deutsch-schweizerische Verzollung.
Zollabfertigung im Vormerkverfahren.
Agentur der Hamburg-Amerika-Linie.
Uebernahme überseeischer und aller internationalen Transporte.
Billigste und aufmerksamste Bedienung.

Société des Forces Motrices de l'Avançon, à Bex.

Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars.

MM. les porteurs d'obligations de l'Emprunt 1898 4¼ % de fr. 800,000 sont priés de remettre leurs titres, lors de la perception du coupon au 1er décembre 1901 à MM. Chavannes & Cie, banquiers, à Lausanne, et **A. Cuénod & Cie,** à **Vevey,** contre remise d'un récépissé, afin de faire mentionner l'inscription au registre fédéral des hypothèques. (1801)

Anhängezettel Ia Qualität (Etiquettes volantes)

mit Druck, Metallöse und Schnur zu Vorzugspreisen bei

» Telephon. « **Vogt, Post, Hersiwyl,** Solothurn.
(17.6) **Muster zu Diensten.**

Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig (alte Leipziger).

Auf Gegenseitigkeit gegründet 1830.

Versicherungsbestand: 77.000 Personen mit einem Versicherungskapital von **759** Mill. Fr. Ausgezahlte Versicherungssumme **176** Mill. Fr., Vermögen **252** Mill. Fr., darunter zur Verteilung an die Versicherten bestimmte Gewinnfonds **41** Mill. Fr.

Die **Lebensversicherungsgesellschaft zu Leipzig** ist bei **günstigsten** Versicherungsbedingungen (**Unanfechtbarkeit** dreijähriger Policen) eine der **grössten** und **billigsten** Lebensversicherungsgesellschaften. — **Alle Ueberschüsse fallen bei ihr den Versicherten zu; diese erhielten seit mehr als einem Jahrzehnt auf die ordentlichen Jahresbeiträge alljährlich**

42 % Dividende. (975)

Nähere Auskunft wird gern erteilt und tüchtige **Agenten** werden **gesucht** durch: ***C. Fehring,***
Gen.-Repr. für die Schweiz, Seinaustr. 27, **Zürich I.** — *Telephon 5520.*

Spucknäpfe für Fabriken etc.

mit **Wasserbehälter,** nach Anleitung des eidg. Fabrikinspektorates, zur **Verhütung der Tuberkulose durch Uebertragung in Fabriken etc.,** empfiehlt billigst

(1016) **G. Meyer, Burgdorf.**

Durch deren elegante Form (ohne Griff) sind solche auch für **Hotels, Private etc.** sehr passend.

Man verlange Prospekte und Muster.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie *Jent & Cie* à Berne.